

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 59 (1972)  
**Heft:** 6: Bauten für die Industrie

## **Sonstiges**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



**Redaktion**  
**Redaktionskommission werk des BSA,**  
**Obmann Fritz Schwarz, Zürich**

**Diego Peverelli, Architekt**  
**Stauffacherquai 40, 8004 Zürich**

**Redaktionssekretariat**  
**Stauffacherquai 40, 8004 Zürich**  
**Telephon 01 23 98 69**

Mitarbeiter  
Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Dieter Bleifuss, Uster;  
Paul Romann, Zürich

Korrespondenten in der Schweiz  
Dr. Jean-Christophe Ammann, Luzern; Werner Blaser, Basel; Dr. Hans Curjel, Zürich; Martin Geiger, Arch. SIA, Zürich; Urs Graf, Architekt, Bern; Prof. Dr. Antonio Hernandez, Basel; Benedikt Huber, Arch. BSA/SIA, Zürich; Georges Peilleux, St-Prex; Sabine Schäfer, Zürich

Korrespondenten im Ausland  
Dr. Friedrich Czagan, Wien; Eugen Gomringer, Selb/ Bayern; Hendrik Hartsuyker, Architekt, Amsterdam; Paul R. Kramer, München; Jeanine Lipsi, Paris; Prof. Christian Norberg-Schulz, Architekt, Oslo; Dr. César Ortiz-Echagüe, Architekt, Madrid; Dr. Juliane Roh, München; Judith Ryser, Arch. SIA, London; Prof. Oswald Mathias Ungers, Architekt, Köln und Ithaca, N.Y.

Übersetzungen  
Französisch: Denise Schai, Weiningen ZH  
Englisch: Dr. James Hull, Zürich

Herausgeber  
BSA Bund Schweizer Architekten

Verbände  
Offizielles Organ des Bundes Schweizer Architekten  
Offizielles Organ des Schweizerischen Werkbundes  
Offizielles Organ des Schweizerischen Kunstvereins

**Verlagsleitung**  
**Dr. H. R. Schneebeli**

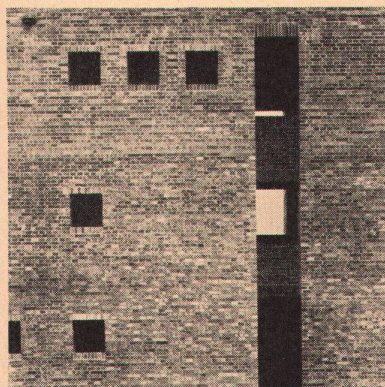
**Druck, Verlag, Inseratenverwaltung**  
**Fabag + Druckerei Winterthur AG,**  
**Industriestraße 8, CH-8401 Winterthur**  
**Telephon 052 29 44 21, Postcheck 84-6980**

Abonnementspreise  
Jahresabonnement: Inland Fr. 60.- inkl. Porto  
Ausland Fr. 75.- inkl. Porto  
Einzelnummer: Inland Fr. 7.- inkl. Porto  
Ausland Fr. 8.20 inkl. Porto

Nachdruck aus dem *werk*, auch mit Quellenangaben,  
ist nur mit Bewilligung der Redaktion gestattet

**Im nächsten Heft:**

**Einfamilienhäuser**



# werk

Nr. 6  
Juni 1972  
59. Jahrgang

## Bauten für die Industrie

### Seiten

311-316	Zum Problem der Industrieansiedlung im schweizerischen Berggebiet	<i>Dr. Hans Elsasser, Zürich</i>
317	Fabrik und Verwaltung der Collé les Fils de Maurice & Cie., Carouge GE	<i>Architekten: Edmond Guex und Gerd Kirchhoff, BSA, Genf</i>
318-319	Märker Zementwerk GmbH, Harburg, BRD	<i>Architekten: Kurt Ackermann und Partner, Jürgen Feit und Richard Martin, München</i>
320-321	Werkhof der N2 in Sissach BL	<i>Architekt: Robert Häfelfinger SIA, Sissach</i>
322-323	Geschäftshaus und Druckerei der Yorkshire Post Newspapers Ltd., Leeds, GB	<i>Architekten: John Madin Design Group, John H. D. Madin, Ramon K. Wood, A. Douglas Hickman, Birmingham</i>
324-325	Verwaltungsgebäude der Luwa AG, Zürich	<i>Architekten: Steiger Architekten und Planer, Zürich</i>
326-328	Zwei Supermarkets in Mailand und San Vittore Olona, Italien	<i>Architekten: Prof. Vittorio Gregotti, Valentino Parmiani, Franco Paulis, Mailand</i>
329	Ausstellungs- und Verkaufsgebäude für Gummi- und Kunststoffprodukte, Bergamo, Italien	<i>Architekten: Walter Barbero, Baran Ciagà, Giuseppe Gambirasio jun., Giorgio Zenoni, Bergamo</i>
330-331	Ausstellungs- und Verkaufsgebäude einer Möbelindustrie, Bergamo, Italien	<i>Architekten: Walter Barbero, Baran Ciagà, Giuseppe Gambirasio jun., Giorgio Zenoni, Bergamo</i>
332-334	IBM-England in Cosham, Hampshire	<i>Architekten: Foster Associates, London</i>
335	Institute der Computer Technology Ltd. in Hemel Hempstead, England	<i>Architekten: Foster Associates, London</i>
336-337	Bausysteme für den Industriebau	<i>Architekt: Angelo Mangiarotti, Mailand</i>
338-339	«Brunner kam»	<i>24. Photoreportage von Leonardo Bezzola, Bätterkinden BE</i>
340-346	Kunst – Architektur – Integration	<i>Urs und Rös Graf, Bern</i>

### werk-Chronik

300	Wünsche an das Jahr 2000
300	Institut für Denkmalpflege an der ETH-Z
300	Handwerk
301-303	Zum Projektwettbewerb für eine Wohnüberbauung in Regensburg
304-307	Baracken, geeigneter Wohnraum für Fremdarbeiter? Teil 2: Wie sieht es in den Baracken aus?
308	Vorschau auf Kunstausstellungen
309	Ausstellungskalender
310	Zu diesem Heft: Eine kritische Collage
347-352	Eine Serie von interaktiven Planungsprogrammen – SIPP
352-354	Bepflanzte Gartenhöfe
355-356	Architektur, Geschichte und Zeichentheorie. Zu einem Symposium über die Semiotik der Architektur
357-358	Kunst am Bau
359	Neue Bücher
359-360	Wettbewerbe – Laufende Wettbewerbe